

# WARNING

**FAILURE TO PROPERLY ACTIVATE THE TENSIONERS CAN LEAD TO  
CATASTROPHIC ENGINE FAILURE**



## SECONDARY TENSIONERS

PART NUMBER ... 9-5686

### IN KITS

9-0738S, 9-0738SA, 9-0738SC, 9-0738SD, 9-0738SE,  
9-0738SF, 9-0738SG, 9-0738SWP, 9-0738SVVT1,  
9-0738SAVVT1, 9-0738SAVVT2, 9-0738SCVVT1

The Tensioners In This Application Are Shipped In Their Deactivated State

Please Follow The Installation/Activation Process Below To Avoid Catastrophic Engine Failure

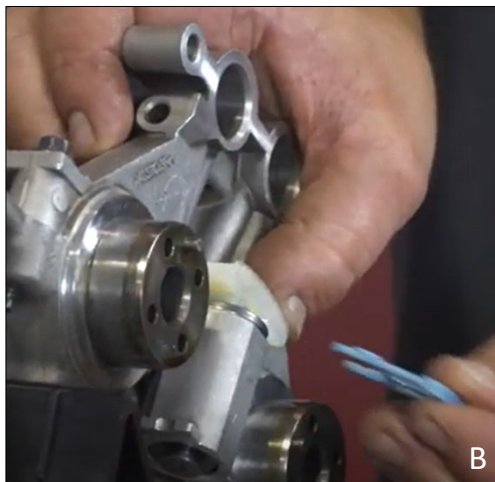
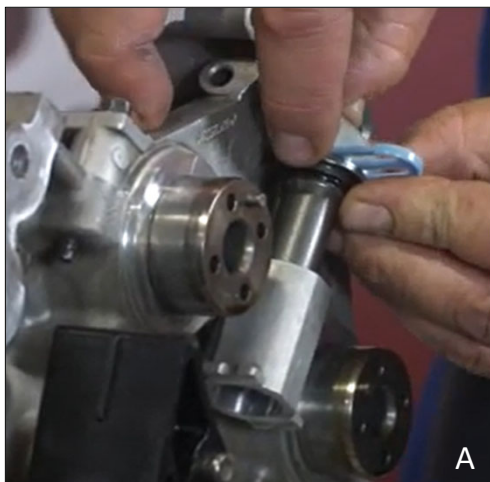
**Figure A** ... Insert body of tensioner into the block and push until fully seated.

**Figure B** ... Once tensioner is installed, remove clip. **THIS STEP DOES NOT ACTIVATE** the tensioner. The clip is simply to avoid accidental activation while installing.

**Figure C** ... After the cam phasers and chains are installed, **YOU MUST THEN ACTIVATE THE TENSIONERS** by pressing on the chain above the tensioner pad allowing the tensioner plunger to fully compress and release. Make sure the tensioners properly activate and apply spring pressure to the chains.



[Cloyes.com/tech-center/](http://Cloyes.com/tech-center/)



### YOUR COMPLETE TIMING AUTHORITY

TECHNICAL SUPPORT: 479-646-1662 Ext. 228  
TECHSUPPORT@CLOYES.COM • CLOYES.COM

© 2022 Cloyes. All Rights Reserved.



# ADVERTENCIA

LA NO ACTIVACIÓN CORRECTA DE LOS TENSORES PUEDE CONDUCIR A UNA FALLA CATASTRÓFICA DEL MOTOR



## APLICA PARA EL TENSOR SECUNDARIO

NÚMERO DE PIEZA ... 9-5686

### EN KITS

9-0738S, 9-0738SA, 9-0738SC, 9-0738SD, 9-0738SE,  
9-0738SF, 9-0738SG, 9-0738SWP, 9-0738SVVT1,  
9-0738SAVVT1, 9-0738SAVVT2, 9-0738SCVVT1

Los Tensores De Esta Aplicación Son Empacados Y Enviados Desactivados

Por Favor Siga Las Instrucciones De Instalación/Activación Descritas A Continuación Para Evitar Fallas

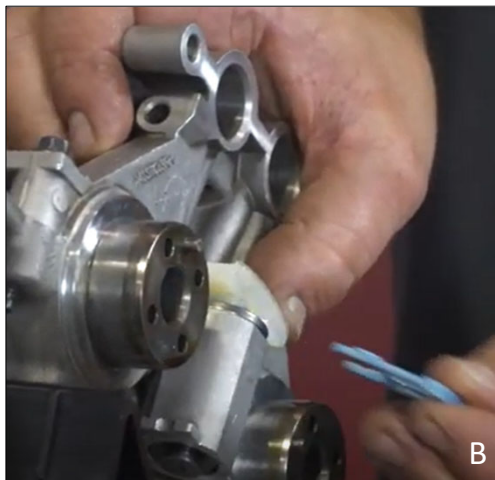
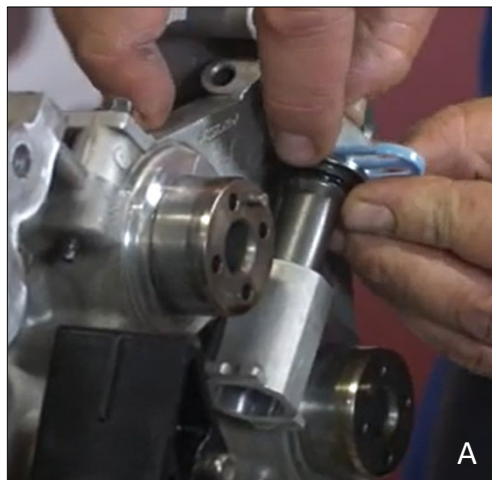
**Imagen A** ... Instale los tensores en cada uno de los lugares que corresponde y asegúrese que han tenido un correcto asentamiento.

**Imagen B** ... Una vez que los tensores están instalados, remueva los seguros, ESTE PASO NO ACTIVA los tensores. Los seguros simplemente evitan la activación accidental al momento de la instalación.

**Imagen C** ... Después de que los engranes variables y las cadenas son instaladas, se DEBEN ACTIVAR LOS TENSORES presionando hacia abajo la cadena desde la parte superior de la guía de cadena, generando que el émbolo del tensor se comprima y luego se libere. Confirme que los tensores quedaron activados correctamente aplicando presión en las cadenas y observando como egresan por la acción del resorte interno de cada tensor.



Cloyes.com/tech-center/



SU AUTORIDAD DE TIEMPO COMPLETA

APOYO TÉCNICO: 479-646-1662 Ext. 228  
TECHSUPPORT@CLOYES.COM • CLOYES.COM

© 2022 Cloyes. All Rights Reserved.

